

GARMIN®

SILNIK ZABURTOWY FORCE® KRAKEN

INSTRUKCJA INSTALACJI

Pierwsze kroki

OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Niezainstalowanie tego urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie łodzi lub urządzenia albo słabą wydajność urządzenia.

Ignorowanie tych ostrzeżeń, ostrzeżeń i uwag może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie łodzi lub urządzenia albo słabą wydajność urządzenia.

Silnik nie może być włączony, gdy śruba napędowa jest wyjęta z wody. Kontakt z obracającą się śrubą może spowodować poważne obrażenia.

Silnika nie wolno używać w miejscach, w których może dojść do kontaktu operatora lub innych osób znajdujących się w wodzie ze śrubą napędową.

Aby uniknąć obrażeń, przed przystąpieniem do czyszczenia lub serwisowania śruby należy zawsze odłączyć silnik od akumulatora.

PRZESTROGA

W celu zapewnienia jak najlepszej wydajności i uniknięcia potencjalnych obrażeń ciała, uszkodzenia urządzenia lub jednostki zaleca się zlecenie instalacji wykwalifikowanemu instalatorowi urządzeń morskich.

Podczas wiercenia, cięcia lub szlifowania należy zawsze nosić okulary ochronne, ochronniki słuchu i maskę przeciwpyłową, aby zapobiec obrażeniom ciała.

Podczas przechowywania i uruchamiania silnika należy zachować ostrożność z uwagi na ryzyko zakleszczenia lub przytrzaśnięcia przez ruchome części, co może spowodować obrażenia.

Podczas przechowywania lub uruchamiania silnika należy uważać na śliskie powierzchnie wokół niego. Poślizgnięcie się podczas przechowywania lub uruchamiania silnika może prowadzić do obrażeń.

NOTYFIKACJA

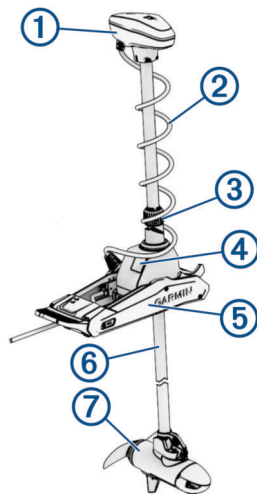
Podczas wiercenia i wycinania należy zawsze sprawdzić, co znajduje się po drugiej stronie obrabianej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia łodzi.

Niezbędne narzędzia i zaopatrzenie

- Wiertarka i wiertło o średnicy 8 mm ($5/16$ cala)
- Wkrętak krzyżowy nr 2
- Bit sześciokątny lub klucz 4 mm
- Klucz nasadowy 14 mm ($9/16$ cala)
- Klucz dynamometryczny
- Wyłącznik automatyczny o obciążalności ciągłej 60 A
- Wtyk i gniazdo silnika zaburtowego o obciążalności co najmniej 60 A (opcjonalne)
- Przewód 6, 4 lub 2 AWG (16, 25 lub 35 mm²) do przedłużania przewodu zasilającego
- Lutowie i izolacja termokurczliwa (w przypadku przedłużania przewodu zasilającego)
- Śruby ze stali nierdzewnej z łbem walcowym $1/4$ -20 (M6×1) (jeśli dołączone śruby nie są wystarczająco długie, aby przymocować silnik do pokładu)

Przygotowanie do instalacji

Ogólne informacje o urządzeniu

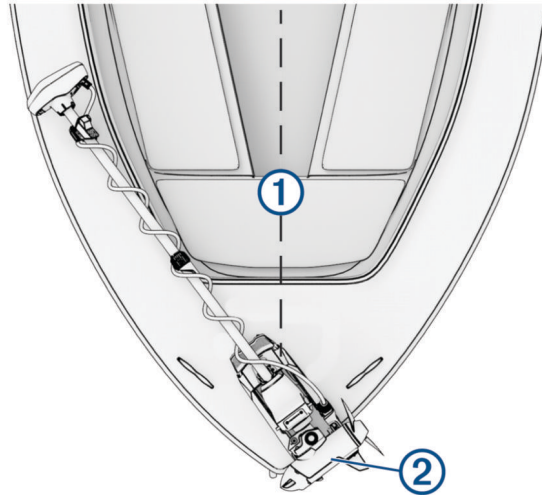


①	Zaślepka wału
②	Przewody zasilania i przetwornika
③	Kołnierz do regulacji głębokości
④	Układ sterowania
⑤	Montaż
⑥	Wał
⑦	Silnik napędzający śrubę

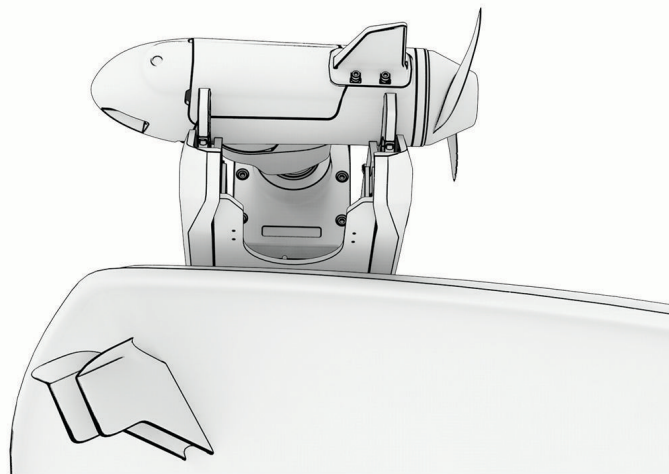
Uwagi dotyczące montażu

Wybierając miejsce montażu, należy wziąć pod uwagę następujące kwestie.

- Silnik należy montować na dziobie łodzi.
- Uchwyt należy zamontować w taki sposób, aby opuszczony silnik znajdował się możliwie blisko linii środkowej łodzi ①.



- Uchwyt należy zamontować w taki sposób, aby górne wycięcie ② znajdowało się na fałszburcie łodzi. Część w kształcie litery U powinna wystawać poza burtę łodzi.



- Silnik montowany jest do pokładu łodzi przy użyciu śrub, więc potrzebne jest miejsce na zamocowanie uchwyty od strony spodniej przy użyciu podkładek i nakrętek.
- Silnik musi mieć miejsce na podnoszenie i opuszczanie, więc w miejscu montażu nie powinno być żadnych przeszkód.
- Upewnij się, że pokład jest wystarczająco mocny, aby wytrzymał ciężar i siłę silnika zaburtowego. W razie potrzeby użyj płyty podkładowej lub wzmocnij tóń.

Uwagi dotyczące podłączenia

Podłączając przewody uwzględnij następujące kwestie.

- Musisz podłączyć silnik zaburtowy do akumulatora o napięciu 24 lub 36 V, który jest w stanie dostarczać prąd stały o wartości 60 A.
- Do źródła zasilania należy podłączyć się przez wyłącznik instalacyjny prądu stałego 60 A (do nabycia osobno).
- W razie potrzeby przewód zasilający można przedłużyć przy użyciu innego przewodu o odpowiedniej grubości w stosunku do wymaganej długości (*Przedłużenie przewodu zasilającego, strona 8*).
- Aby ułatwić odłączanie zasilania od silnika, w grodzi można zainstalować wtyczkę i gniazdko odpowiednie do prądu stałego o natężeniu 60 A lub wyższym do silnika zaburtowego (do nabycia osobno).

Procedury instalacji

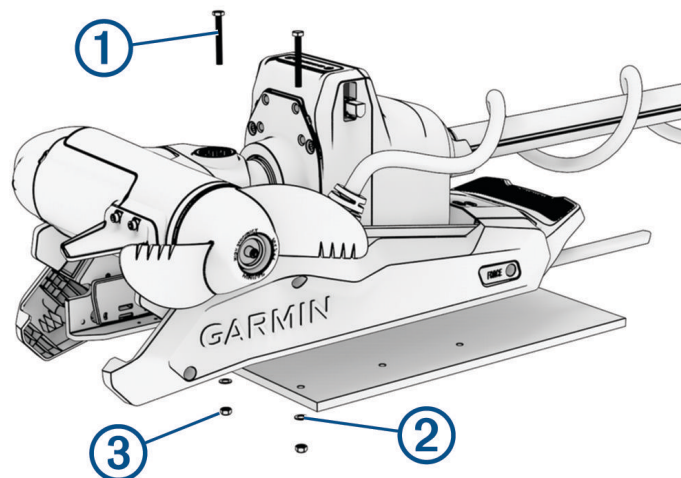
NOTYFIKACJA

Podczas montażu silnika należy używać narzędzi ręcznych, aby zamontować wszystkie części zgodnie z podanym momentem dokręcania. Korzystanie z narzędzi elektrycznych do montażu silnika może spowodować uszkodzenie elementów i unieważnienie ich gwarancji.

Mocowanie silnika na pokładzie

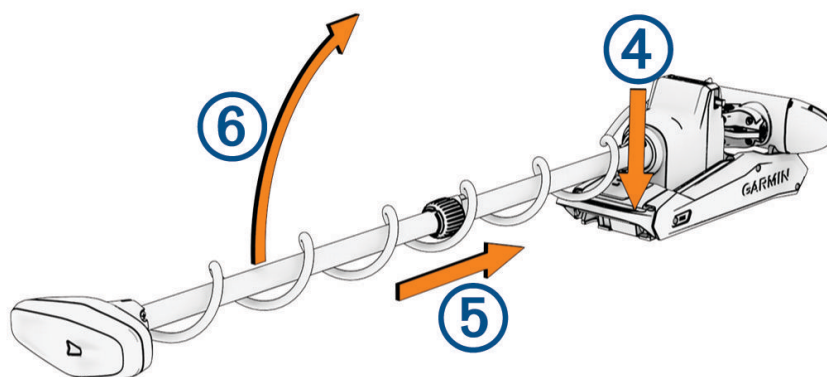
UWAGA: Jeśli dostarczone śruby nie są dość długie, należy zaopatrzyć się w odpowiedniej długości nierdzewne śruby z łbem walcowym $\frac{1}{4}$ cala 20 (M6×1) zwojów na cal.

- 1 Wybierz miejsce montażu na dziobie łodzi, uwzględniając instrukcje dotyczące montażu.
- 2 Umieść dołączony szablon montażowy w miejscu montażu z uchwytem na szablonie, wiszącym nad fałszburką lub krawędzią pokładu łodzi.
- 3 Oznacz położenie otworów montażowych na pokładzie łodzi.
- 4 Używając wiertła o średnicy 8 mm ($\frac{5}{16}$ cala), wywierć otwory montażowe.
- 5 Ustaw silnik na pokładzie łodzi, wyrównując otwory w uchwycie z otworami prowadzącymi.
- 6 Przymocuj uchwyt do pokładu, używając dostarczonych śrub ①, podkładek ② i nakrętek zabezpieczających ③ w dwóch otworach znajdujących się najbliżej fałszburty lub krawędzi pokładu łodzi.

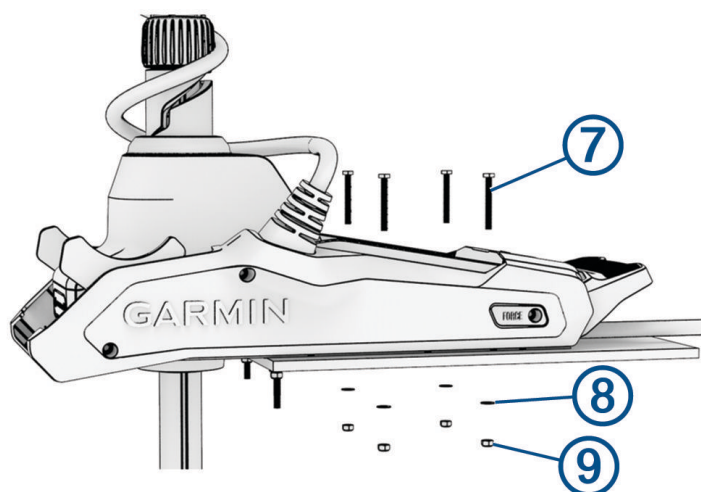


- 7 Wyreguluj ogranicznik głębokości w taki sposób, aby silnik mógł zostać opuszczony bez uderzenia w dno.

- 8 Naciśnij przycisk zwalniający ④, wysuń głowicę silnika napędzającego śrubę ⑤ i delikatnie obróć silnik zaburtowy do pozycji opuszczonej ⑥.



- 9 Przymocuj uchwyt do pokładu, używając dostarczonych śrub ⑦, podkładek ⑧ i nakrętek zabezpieczających ⑨ w pozostałych otworach.

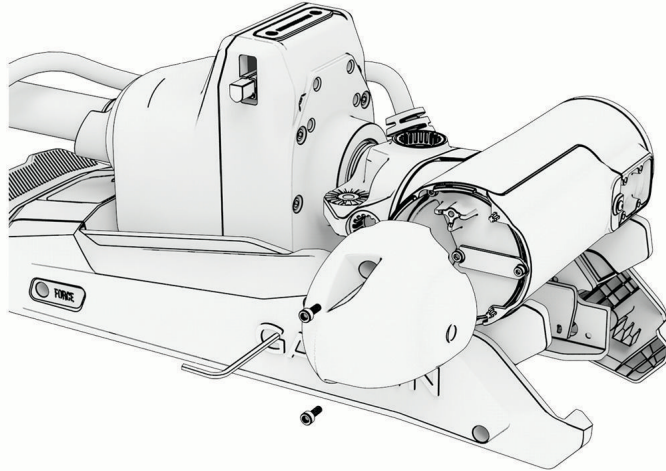


- 10 Dokręć nakrętki momentem obrotowym 10,85 Nm (8 lbf-ft.).

Instalowanie stożka dziobowego

UWAGA: Większość modeli jest całkowicie zmontowana. Procedura ta jest wymagana wyłącznie w przypadku 90-calowego modelu Silnik zaburtowy Force Kraken.

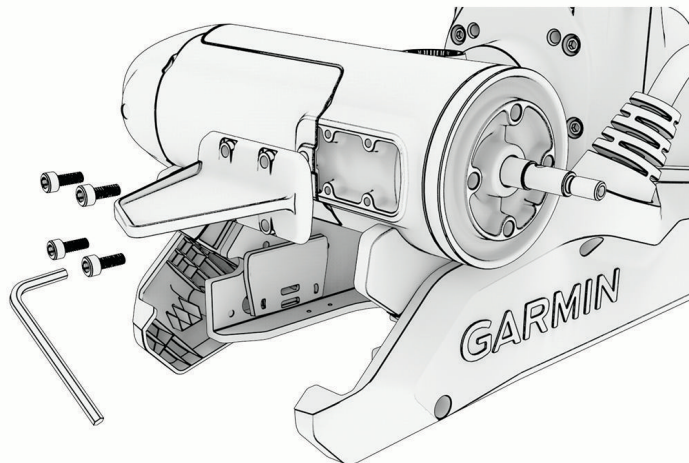
Za pomocą bitu lub klucza sześciokątnego o średnicy 4 mm przymocuj stożek dziobowy do przodu silnika napędzającego śrubę przy użyciu dwóch dostarczonych wkrętów, pamiętając, że zacisk musi znajdować się na samym spodzie.



Instalowanie skegu

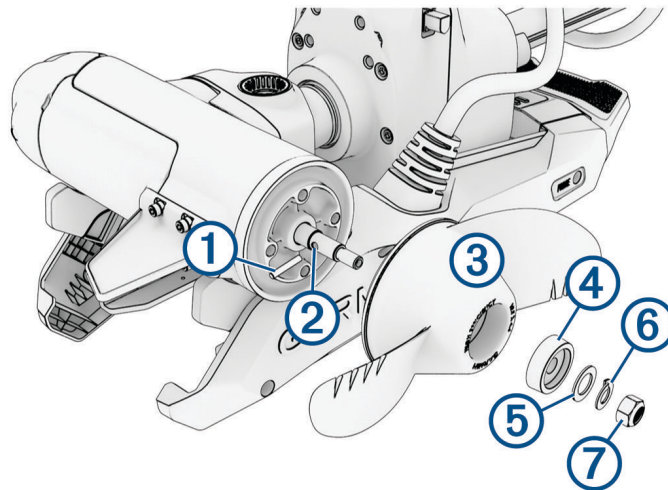
UWAGA: Większość modeli jest całkowicie zmontowana. Procedura ta jest wymagana wyłącznie w przypadku 90-calowego modelu Silnik zaburtowy Force Kraken.

Za pomocą bitu lub klucza sześciokątnego o średnicy 4 mm przymocuj skeg do silnika napędzającego śrubę przy użyciu czterech dostarczonych wkrętów, mając na uwadze, że dłuższy koniec skegu musi być skierowany w stronę śruby.



Mocowanie śruby napędowej

- 1 Przelóż sworzień ① przez wał silnika śruby ②.



- 2 Jeśli to konieczne, ustaw wał silnika w pozycji, która umożliwi wsuwanie sworznia poziomo, co zmniejszy prawdopodobieństwo jego wypadnięcia.
- 3 Wyrównaj kanał wewnątrz śruby ③ ze sworzniem i nałóż śrubę na wał silnika.
- 4 Nałóż anodę ④, uszczelkę ⑤, podkładkę zabezpieczającą ⑥ i nakrętkę ⑦ na koniec wału silnika.
- 5 Przy użyciu klucza 14 mm ($\frac{9}{16}$ cala) dokręć nakrętkę samozabezpieczającą z siłą 6 lb ft. (8,13 Nm), aby zamocować śrubę napędową.

Podłączenie zasilania

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed podłączeniem przewodów zasilania silnika zaburtowego wyłącznik musi być wyłączony, aby uniknąć ewentualnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

- 1 Poprowadź przewód zasilania do panelu wyłącznika instalacyjnego lub do miejsca, w którym planujesz go zainstalować.
- 2 W razie potrzeby przewód zasilający można przedłużyć przy użyciu innego przewodu o odpowiedniej grubości w stosunku do wymaganej długości (*Przedłużenie przewodu zasilającego, strona 8*), który można połączyć za pomocą lutownicy i izolacji termokurczliwej.
- 3 Zainstaluj wtyczkę i gniazdko odpowiednie do prądu stałego o natężeniu 60 A lub wyższym do silnika zaburtowego w miejscu, w którym przewód zasilający wchodzi do grodzi (opcjonalnie).
- 4 Podłącz przewód zasilający do wyłącznika instalacyjnego prądu stałego 60 A.
- 5 Jeśli to konieczne, podłącz wyłącznik instalacyjny do źródła zasilania 24/36 V DC o prądzie 60 A.

Przedłużenie przewodu zasilającego

Przewód zasilający można przedłużyć przy użyciu innego przewodu o odpowiedniej grubości w stosunku do wymaganej długości.

NOTYFIKACJA

W przedłużeniach przewodów zasilających musi być zastosowany przewód jednożyłowy z izolacją o minimalnej wytrzymałości termalnej 75°C (167°F), który nie jest powiązany, osłonięty i nie przechodzi przez kanał przewodowy. Jeśli używany jest przewód z izolacją o minimalnej wytrzymałości termalnej 105°C (221°F) lub wyższej, możliwe jest powiązanie do trzech przewodów wewnątrz osłony lub kanału przewodowego, znajdujących się na zewnątrz przedziału silnikowego.

Instalując przedłużacz przewodu zasilającego, należy przestrzegać standardów branżowych i najlepszych praktyk.

Długość przedłużenia	Minimalna grubość drutu	Optymalna grubość drutu
Od 0 do 3 m (od 0 do 10 stóp)	6 AWG (16 mm ²)	6 AWG (16 mm ²)
Od 3 do 4,6 m (od 10 do 20 stóp)	6 AWG (16 mm ²)	4 AWG (25 mm ²)
Od 4,6 do 9,1 m (od 20 do 30 stóp)	6 AWG (16 mm ²)	2 AWG (35 mm ²)

Podłączanie przetwornika do plotera nawigacyjnego

Wybrane modele Silnik zaburtowy Force Kraken mają wbudowany przetwornik. Jeśli posiadany model nie ma wbudowanego przetwornika, musisz zainstalować go, zanim połączysz go ze zgodnym ploterem nawigacyjnym. Wbudowany przetwornik 12-pinowy jest zgodny z wybranymi modelami ploterów nawigacyjnych Garmin®. Odwiedź stronę garmin.com lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin w celu uzyskania dalszych informacji.

- 1 Poprowadź przewód przetwornika do zainstalowanego plotera nawigacyjnego. W razie potrzeby podłącz dołączony przedłużacz lub inny, dłuższy przedłużacz.
- 2 Zamocuj pierścień blokujący na końcu przewodu przetwornika.
- 3 Podłącz przewód przetwornika do portu przetwornika z tyłu plotera nawigacyjnego.
Port przetwornika można zidentyfikować na podstawie instrukcji obsługi plotera nawigacyjnego.

Instalacja stabilizatora

Stabilizator jest wyposażeniem opcjonalnym, które pomaga ustabilizować silnik zaburtowy i zapewnia dodatkowe podparcie, gdy silnik jest podniesiony.

NOTYFIKACJA

Jeśli możesz nacisnąć na wał, gdy silnik jest zadokowany, a pokrywa wału styka się z jednostką, zainstaluj stabilizator, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia jednostki lub silnika zaburtowego podczas holowania lub pracy w trudnych warunkach.

UWAGA: Stabilizator jest dołączony wyłącznie do 90-calowego modelu Silnik zaburtowy Force Kraken. Instrukcja instalacji stabilizatora znajduje się w skrzynce stabilizatora.

Instalacja pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania łączy się z silnikiem zaburtowym bezprzewodowo i jest fabrycznie sparowany. Instrukcje dotyczące obsługi tego urządzenia zawiera *Skrócony podręcznik użytkownika Silnik zaburtowy Force Kraken*.

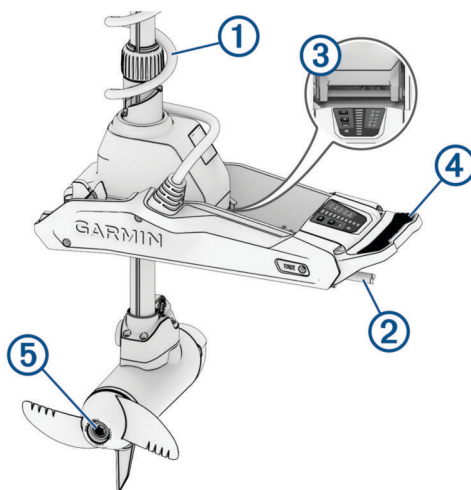
Wymagania i częstotliwość konserwacji

NOTYFIKACJA

Po użyciu silnika w słonej lub słonawej wodzie należy spłukać cały silnik słodką wodą i spryskać środkiem na bazie silikonu przy używając szmatki. Pukając silnik, należy unikać kierowania strumienia wody na korek na górze trzonka podczas podnoszenia silnika.

Aby zachować gwarancję, w ramach przygotowania silnika do sezonu należy wykonać serię rutynowych czynności konserwacyjnych. Jeśli korzystasz z silnika lub transportujesz go w suchym lub zapyłonym otoczeniu (np. podróżujesz po drogach żwirowych), czynności konserwacyjne w sezonie należy wykonywać częściej.

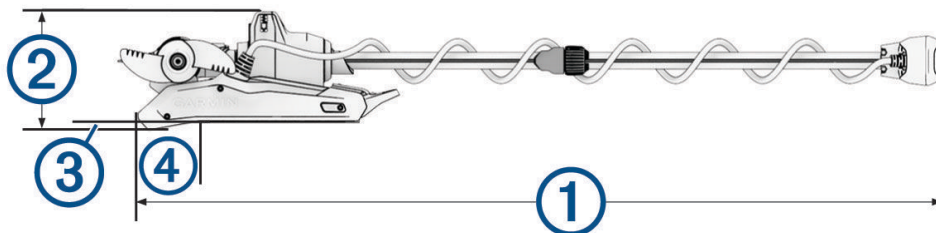
Szczegółowe informacje na temat serwisowania i części zamiennych zawiera *Instrukcja serwisowania silnika zaburtowego Silnik zaburtowy Force Kraken*, którą można pobrać ze strony garmin.com/manuals/kraken_trolling_motor



- Sprawdź przewód spiralny ① pod kątem zużycia i w razie konieczności wymień go.
- Sprawdź i wyczyść przewody zasilania ②.
- Nasmaruj zawias ③ smarem do zastosowań morskich.
- Wyczyść i nasmaruj pedał zatraskowy do podnoszenia i opuszczania silnika ④ i skobel.
- Wyczyść lub wymień anody ⑤ silnika napędzającego śrubę; trzymaj śrubę z dala od żyłki wędkarskiej.

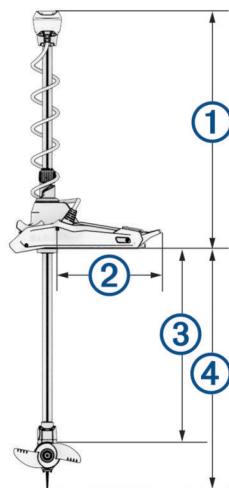
Informacje o silniku

Wymiary w pozycji podniesionej

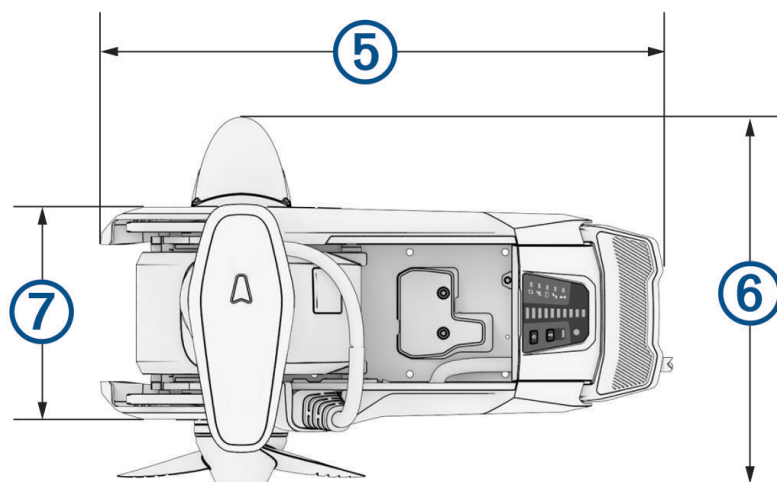


Element	Model 63"	Model 75"	Model 90"
① długość na łodzi	168,7 cm (66 ⁷ / ₁₆ cala)	199,2 cm (78 ⁷ / ₁₆ cala)	237,3 cm (93 ⁷ / ₁₆ cala)
② wysokość uchwyty	26,2 cm (10 ⁵ / ₁₆ cala)	26,2 cm (10 ⁵ / ₁₆ cala)	26,2 cm (10 ⁵ / ₁₆ cala)
③ wysokość zwisu	1,7 cm (1 ¹ / ₁₆ cala)	1,7 cm (1 ¹ / ₁₆ cala)	1,7 cm (1 ¹ / ₁₆ cala)
④ długość zwisu	20,7 cm (8 ¹ / ₈ cala)	20,7 cm (8 ¹ / ₈ cala)	20,7 cm (8 ¹ / ₈ cala)

Wymiary w pozycji opuszczonej



Element	Model 63"	Model 75"	Model 90"
① minimalna wysokość	48,6 cm (19 ¹ / ₈ cala)	48,6 cm (19 ¹ / ₈ cala)	48,6 cm (19 ¹ / ₈ cala)
② długość uchwyty na pokładzie	46 cm (18 ¹ / ₈ cala)	46 cm (18 ¹ / ₈ cala)	46 cm (18 ¹ / ₈ cala)
③ maksymalna głębokość śruby	126 cm (49 ⁵ / ₈ cala)	156,5 cm (61 ⁵ / ₈ cala)	194,6 cm (76 ⁵ / ₈ cala)
④ maksymalna odległość od uchwyty do końcówki skegu	145 cm (57 ¹ / ₄ cala)	175,9 cm (69 ¹ / ₈ cala)	213,7 cm (84 ¹ / ₈ cala)



Element	Wszystkie modele
⑤ długość uchwytu	61,2 cm (24 ¹ / ₈ cala)
⑥ długość głowicy silnika	Z przetwornikiem: 42,7 cm (16 ¹³ / ₁₆ cala) Bez przetwornika: 41,2 cm (16 ¹ / ₄ cala)
⑦ szerokość uchwytu	24,6 cm (9 ¹¹ / ₁₆ cala)

Kontakt z działem pomocy technicznej Garmin

- Odwiedź stronę support.garmin.com, aby zasięgnąć pomocy oraz informacji w takich zasobach, jak podręczniki, często zadawane pytania, filmy czy obsługa klienta.
- Jeśli znajdujesz się w Stanach Zjednoczonych, zadzwoń pod numer 913-397-8200 lub 1-800-800-1020.
- Jeśli znajdujesz się w Wielkiej Brytanii, zadzwoń pod numer 0808 238 0000.
- Jeśli znajdujesz się w Europie, zadzwoń pod numer +44 (0) 870 850 1241.

Dane techniczne

Silnik zaburtowy

Waga (silnik, uchwyt i przewody)	Model 63" biały: 24 kg (53 funty) Model 63" czarny: 24,5 kg (54 funty) Model 75" biały: 24,5 kg (54 funty) Model 75" czarny: 25,4 kg (56 funtów) Model 90" biały: 25 kg (55 funtów)
Masa (stabilizator)	0,66 kg (1,45 funta)
Temperatura robocza	Od -5°C do 40°C (od 32°F do 104°F)
Temperatura przechowywania	Od -40°C do 85°C (od -40°F do 185°F)
Materiał	Uchwyt i obudowa silnika: aluminium Zaślepka wału, panel wyświetlacza i panele boczne: plastik Wał silnika: włókno szklane
Klasa wodoszczelności	Zaślepka wału: IEC 60529 IPX5 ¹ Obudowa silnika sterującego: IEC 60529 IPX7 ² Obudowa panelu wyświetlacza: IEC 60529 IPX7 ² Obudowa silnika napędzającego śrubę: IEC 60529 IPX8 ³
Bezpieczny dystans dla kompasu	61 cm (2 stopy)
Długość przewodu zasilającego	Model 63" czarny: 0,9 m (3 stopy) Model 63" biały: 1,2 m (4 stopy) Model 75": 1,2 m (4 stopy) Model 90": 1,2 m (4 stopy)
Napięcie wejściowe	Od 20 do 45 V DC
Prąd wejściowy	Prąd stały 60 A
Wyłącznik instalacyjny (do nabycia osobno)	42 V DC lub wyższy, odpowiedni do prądu stałego 60 A UWAGA: System można chronić, korzystając z wyłącznika automatycznego o obniżonej czułości (maksymalnie 90 A), jeśli urządzenie pracuje w wysokich temperaturach lub jest współużytkowane z innymi urządzeniami. Przed wymianą wyłącznika automatycznego na wyłącznik o obniżonej czułości należy najpierw sprawdzić, czy okablowanie łodzi jest zgodne ze standardami dotyczącymi okablowania urządzeń morskich.
Główny pobór mocy przy 36 V DC: 60 A	Wyłączenie: 72 mW Pełna moc: 2160 W
Częstotliwość radiowa	2,4 GHz przy 17,4 dBm (maks.)

¹ Część jest chroniona przed strugami wody lanymi z dowolnej strony (np. deszcz).

² Część jest chroniona przed skutkami przypadkowego zanurzenia w wodzie na głębokość do 1 metra i czas do 30 minut.

³ Część jest chroniona przed skutkami ciągłego zanurzenia w wodzie na głębokość do 3 metrów.

Pilot zdalnego sterowania

Wymiary (szer. × wys. × gł.)	152 × 52 × 32 mm (6 × 2 × 1 ¹ / ₄ cala)
Waga	109 g (3,8 uncji) bez baterii
Materiał	Nylon wzmacniany włóknem szklanym
Typ wyświetlacza	Czytelny w słońcu, transreflektywny Memory-In-Pixel (MIP)
Rozdzielczość wyświetlacza	R240 × 240 pikseli
Rozmiar wyświetlacza (średnica)	30,2 mm (1 ³ / ₁₆ cala)
Temperatura robocza	Od -15°C do 55°C (od 5°F do 131°F)
Temperatura przechowywania	Od -40°C do 85°C (od -40°F do 185°F)
Typ baterii	2 AA (do nabycia osobno)
Czas działania baterii	240 godzin, standardowe użytkowanie
Częstotliwość radiowa	2,4 GHz przy 3,4 dBm (nominalna)
Klasa wodoszczelności	IEC 60529 IPX7 ⁴
Bezpieczny dystans dla kompasu	15 cm (6 cala)

© 2023 Garmin Ltd. lub jej oddziały

Garmin®, logo Garmin, ActiveCaptain® oraz Force® są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów zarejestrowanych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

MN: A04109 / B04109 / C04109

拖釣推進器

⁴

Ochrona przed skutkami przypadkowego zanurzenia w wodzie na głębokość do 1 metra i nie dłużej niż 30 minut.

